

AVVERTENZE IMPORTANTI

Usando apparecchi elettrici è necessario prendere le opportune precauzioni, tra le quali:

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI

1 Verificare che il voltaggio della rete elettrica corrisponda a quello indicato sull'etichetta dati tecnici dell'alimentatore di ricarica.

2 Questo apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. Gli utenti che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio oppure ai quali non siano state date istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dovranno essere soggetti alla supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

3 E' necessario vigilare sui bambini per assicurare che non giochino con l'apparecchio.

4 Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

5 Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.

6 Fare attenzione che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.

7 **NON IMMERGERE MAI IL CORPO MOTORE, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.**

8 **NON TOCCATE MAI LE PARTI IN MOVIMENTO.**

9 Non fate funzionare l'apparecchio a vuoto.

10 Non utilizzare l'apparecchio per tirare alimenti aventi un'eccessiva consistenza (esempio: cubetti di ghiaccio).

11 Non usate l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risultava difettoso; in questo caso portatelo al più vicino centro di assistenza Autorizzato.

12 In caso di sostituzione e/o manutenzione dell'alimentatore o del cavo elettrico di alimentazione, rivolgervi ad un Centro Assistenza Autorizzato Ariete o a una persona con qualifica simile, in quanto si rende necessario l'uso di un utensile speciale e per prevenire ogni rischio.

13 L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.

14 Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2006/95/CE e EMC/2004/108/CEE.

15 In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, l'apparecchio non deve essere utilizzato ma portato al più vicino Centro Assistenza per la sostituzione delle batterie.

16 L'apparecchio funziona con batterie ricaricabili al NiMH, pertanto alla fine della sua vita non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Non gettare mai gli accumulatori nel fuoco.

17 Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

18 Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- 1 - Rullo
- 2 - Pressino
- 3 - Tramoggia
- 4 - Corpo macchina
- 5 - Interruttore
- 6 - Base di ricarica
- 7 - Contatto di ricaricamento
- 8 - Spia luminosa di ricaricamento
- 9 - Alimentatore di ricarica

Gentile cliente
prima di ogni cosa ci permetta di congratularci con Lei per l'acquisto della grattugia ricaricabile ARIETE GRATI Mod. 40. Progettato per grattugiare qualsiasi tipo di formaggio a pasta dura e non troppo molle, GRATI può anche grattugiare cioccolato, pane secco, mandorle, noci, ecc...

Questo apparecchio diverrà in breve tempo un aiutante insostituibile in cucina e Le sarà di grandissima utilità. Le consentirà di abbreviare in modo sensibile i tempi di preparazione del grattugiato e Le farà scoprire con quanta semplicità si può eseguire questa fastidiosa operazione senza incorrere nelle frequenti abrasioni delle dita e con il massimo dell'igiene.

La grattugia ricaricabile GRATI funziona in connessione con una base di ricarica alimentata con tensione di rete.

BASE DI RICARICA

La base di ricarica provvede in modo semplice ma efficiente a ricaricare gli accumulatori situati nel manico dell'apparecchio, ed ha la doppia convenienza di essere utilizzata

per contenere l'apparecchio stesso quando esso non viene adoperato; è perciò necessario che la base di ricarica sia posizionata vicino ad una presa di corrente.

RICARICA

È necessaria una ricarica di circa 15 ore per permettere agli accumulatori di funzionare a piena potenza. Completamente carico GRATI può grattugiare circa 1000 gr. di parmigiano. Per iniziare la ricarica, inserire l'alimentatore nella presa di corrente e inserire GRATI nella base di ricarica.

La spia luminosa si accenderà per indicare che le batterie stanno ricaricando.

NOTE SULLA RICARICA

1) Gli accumulatori saranno completamente ricaricati dopo 15 ore. In 6 ore gli accumulatori saranno ricaricati al 60%.

2) I contatti di ricarica della base hanno un basso voltaggio e non costituiscono alcun pericolo.

3) La maggior durata e il miglior funzionamento si avrà se l'apparecchio sarà usato con una certa frequenza.

4) Il manico diventerà tiepido durante la ricarica. Questo è normale.

5) Evitare di ricaricare a temperature inferiori ai 4° C o superiori al 40° C. Questo può danneggiare le batterie.

6) Se l'apparecchio o la spia luminosa non funzionano controllare che ci sia l'elettricità, che la spia sia inserita completamente nella presa e che l'apparecchio sia allungato correttamente nella sua base di ricarica.

7) Importante:
Se dopo ripetuti usi l'autonomia sembra essere più breve, ciò non significa che l'unità sia difettosa. Tale inconveniente può essere risolto lasciando l'apparecchio acceso fino a quando il rullo non cessa di girare, ricaricando quindi l'unità per 15 ore. Questa procedura serve a migliorare la capacità di ricarica degli accumulatori. Se necessario ripetere questa operazione alcune volte per avere un migliore risultato.

FISSAGGIO AL MURO DELLA BASE DI RICARICA

Fissaggio della base di ricarica a mezzo viti

- 1) Appoggiare la base sul punto prescelto e, inserendo una matita nei fori dove andranno le viti, segnare i punti da forare (fig. 2).
- 2) Con il trapano fare sul muro i fori adatti a contenere i tasselli e le viti che si intendono usare.

ISTRUZIONI PER L'USO

GRATI è stato progettato per grattugiare il Parmigiano Reggiano e il Grana Padano. Tagliare il formaggio a "quadrotti" privi di crosta ed inserirli all'interno della tramoggia, quindi abbassare il pressino e premere l'interruttore di azionamento.

Questa operazione va eseguita con una sola mano tenendo GRATI inclinato per favorire la fuoriuscita del grattugiato (vedi fig. 3).

PULIZIA

Il rullo in dotazione è estensibile, ciò consente la sua perfetta pulizia.

Per estrarre il rullo seguire le seguenti indicazioni:

1) Ruotare di circa 1/4 di giro in senso antiorario la ghiera da dentellata del rullo (motorlo spento) (fig. 4).

2) Tirare verso l'esterno il rullo (fig. 4).

Per rimontare il rullo è sufficiente inserirlo nella sua sede e tenendolo premuto il motore, uno scatto segnalera l'accoppiamento automatico.

GRATI deve essere mantenuto sempre pulito per questione di igiene alimentare.

Per esigenze di pulizia estrarre il rullo e pulirlo con cura sotto l'acqua, usando uno spazzolino.

Pulire accuratamente l'interno della tramoggia con un panno umido. Rimontare il tutto per un nuovo uso.

MANUTENZIONE

GRATI Non ha bisogno di manutenzione, limitarsi soltanto a tener puliti il rullo e la tramoggia.

EN

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, certain precautions should be taken, as follows:

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

1 Check that the voltage of your power supply corresponds to that shown on the technical data label on the charger.

2 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

3 Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4 Do not leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc.).

5 Do not place the appliance on or close to sources of heat.

6 Make sure that the power cord does not come into contact with any hot surfaces.

7 **NEVER IMMERSE THE MOTOR BODY, THE PLUG OR THE POWER SUPPLY CABLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**

8 **DO NOT TOUCH MOVING PARTS.**
9 Do not operate the appliance when it is empty.
10 Do not use the appliance to chop hard foods (e.g. ice cubes).

- 11 Do not use the appliance if the power cable or plug are damaged, or if the appliance itself is defective. In this case take it to your nearest Authorised Assistance Centre.
- 12 To avoid any risks, if replacement and/or maintenance of the transformer or power cable are required, entrust the work to an Ariete Authorised Assistance Centre or to a similarly-qualified technician, as special tools are needed.
- 13 The appliance is designed for DOMESTIC USE ONLY and should not be used for commercial or industrial applications.
- 14 This appliance conforms to the 2006/95/EC and EMC/2004/108/EEC directives.

15 If fluid should leak from the batteries, do not use the appliance; take it to your nearest Assistance Centre so that the batteries can be replaced.

16 The appliance uses NiMH rechargeable batteries and therefore, at the end of its useful life, do not dispose of it in general household waste. Take it to a special municipal recycling facility or to retailers offering this type of service. Separate disposal of a household appliance makes it possible to prevent potentially negative effects on health and the environment as well as to recover the material of which the appliance is made in order to achieve significant savings in terms of energy and resources. The product is marked with a crossed out wheeled bin symbol to show that it needs to be disposed of separately. Never throw batteries into fire.

- 17 In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
- 18 Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- 1 - Roller
- 2 - Food press
- 3 - Hopper
- 4 - Appliance body
- 5 - Start switch
- 6 - Recharger base
- 7 - Recharger contacts
- 8 - Recharging indicator light
- 9 - Recharger transformer

Dear Customer
First of all, may we congratulate you on acquiring the ARIETE GRATI Mod. 40 rechargeable grater. Designed to grate any kind of hard cheese as well as not excessively soft cheese.

Grati can also be used to grate chocolate, dry bread, almonds, nuts etc.

In no time at all, this appliance will become an indispensable aid in your kitchen and will be of great use to you, allowing you to considerably reduce the time needed to grate foods. You will discover how simple it is to carry out this tiresome task hygienically and without constantly scratching your fingers.

The GRATI rechargeable grater works in conjunction with a recharger base fed from the mains.

RECHARGER BASE

The recharger base provides a simple yet efficient way of recharging the batteries located in the handle of the appliance, and has the added convenience of holding the appliance itself when it is not in use. The recharger base should therefore be kept near a power point.

RECHARGING

Recharging for approximately 15 hours is necessary for the batteries to operate at full power.

Charge the batteries completely in order to grate approximately 1000 gr. of parmesan cheese. To start charging, plug the transformer into a power point and place the GRATI in the recharger base. The indicator light will light up to show that the batteries are being recharged.

NOTES ON RECHARGING

1) The batteries will be completely recharged after 15 to 16 hours. They will be 60% recharged after 6 hours.

2) The recharger contacts in the base are low voltage and pose no risk.

3) The appliance will perform better and for longer if it is used fairly frequently.

4) The handle will get warm during recharging. This is normal.

5) Avoid recharging if the temperature is below 4° C or above 40° C. This could damage the batteries.

6) If the appliance or the indicator light fail to function, check that there is a supply of electricity, that the plug is fully inserted into the socket and that the appliance is firmly seated in the recharger base.

7) Important:

If after repeated use the working time becomes shorter, this does not mean that the appliance is defective. Any inconvenience can be resolved by leaving the appliance switched on until the roller stops turning, then recharging for 15 hours. This procedure improves the charging capacity of the batteries. If necessary, repeat this operation several times for best results.

8) **NEVER IMMERSE THE MOTOR BODY, THE PLUG OR THE POWER SUPPLY CABLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**

FIXING THE RECHARGER BASE TO THE WALL

Fixing the recharger base with screws

- 1) Place the base on the chosen spot, then insert a pencil into the screw-holes and mark the points to be drilled (fig. 2).
- 2) Drill holes in the wall to accept the plugs and screws to be used.

INSTRUCTIONS FOR USE
The GRATI is designed to grate parmesan cheese. Cut the cheese into cubes, without rind, and place them in the hopper, then lower the food press and press the start switch. This operation can be performed with one hand, tilting the GRATI so that the grated cheese comes out more easily (see fig. 3).

CLEANING

The roller provided can be extracted, thus allowing perfect cleaning.

To extract the roller, follow this procedure:

- 1) Rotate the toothed ring of the roller 1/4 turn anti-clockwise (with the motor switched off) (fig. 4).
- 2) Pull the roller out (fig. 4).

To replace the roller, simply place it in its housing and, keeping it pressed in, operate the motor. A click signifies that it has engaged automatically.

For reasons of food hygiene, the GRATI must be kept clean at all times.

To clean, remove the roller and carefully clean it in water, using a small brush.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Cuando usamos aparatos eléctricos es conveniente tomar todas las precauciones necesarias, como:

LEER ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

1 Verificar que el voltaje de la red sea el mismo del indicado en la etiqueta datos técnicos del alimentador de recarga.

2 Este aparato no es adecuado para ser empleado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. Los usuarios que no tengan la experiencia y conocimiento del aparato o bien a aquellos a los que no se les haya dado las instrucciones referentes al empleo del aparato tendrán que estar sometidos a la supervisión por parte de una persona responsable de su seguridad.

3 Es necesario vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

4 No dejar expuesto el aparato a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).

5 No colocar el aparato encima o cerca de fuentes de calor.

6 Tener cuidado que el cable eléctrico no toque superficies calientes.

7 **NO SUMERGIR NUNCA EL CUERPO DEL MOTOR, EL ENCHUFE Y EL CABLE ELECTRICO EN AGUA U OTROS LIQUIDOS.**

8 **NO TOCAR NUNCA LAS PARTES EN MOVIMIENTO.**

9 No dejar funcionar el aparato vacío.

10 No utilizar el aparato para triturar alimentos que tengan demasiada consistencia (ejemplo: cubitos de hielo).

11 No usar el aparato si el cable o el enchufe están dañados, o si el mismo aparato es defectuoso; en este caso llevarlo al más cercano centro de asistencia Autorizado.

12 En el caso de sustitución y/o manutención del alimentador o del cable eléctrico de alimentación dirigirse a un Centro de Asistencia Autorizado Ariete o a una persona con la misma cualificación, puesto que es necesario utilizar herramientas especiales para prevenir cualquier tipo de riesgo.

13 El aparato ha sido concebido **UNICAMENTE PARA USO DOMESTICO** y no debe ser destinado a uso comercial o industrial.

14 Este aparato cumple la directiva 2006/95/CE y EMC2004/108/CEE.

15 Si se derrama el líquido de las baterías, el aparato no se debe usar sino que debe llevarse al Centro de Asistencia más cercano para la sustitución de las baterías.

16 El aparato funciona con baterías recargables al NiMH, por tanto, no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Puede entregarse a un centro de recogida selectiva preparado por las administraciones municipales, o bien a los vendedores que proporcionen este servicio.

17 Eliminar separadamente un electrodoméstico permite evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y para la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite recuperar los materiales de los que está compuesto con el fin de obtener un importante ahorro de energía y de recursos. Para resaltar la obligación de eliminar de manera separada los electrodomésticos, sobre el producto hay una marca que muestra el contenido de basura móvil tachado. Nunca arroje los acumuladores al fuego.

18 En el caso se deciderá tirar o deshacerse de este aparato, se aconseja cortar el cable de la alimentación para dejarlo inutilizable. Además se aconseja modificar aquellas partes del aparato que pudieran representar un peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para sus juegos.

19 Los elementos del embalaje no se tienen que dejar al alcance de los niños ya que representan potenciales peligros.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCION DEL APARATO

- 1 - Rodillo
- 2 - Prena
- 3 - Tolva
- 4 - Cuerpo máquina
- 5 - Interruptor para el encendido
- 6 - Base para carga
- 7 - Contacto para carga
- 8 - Testigo indicación de carga
- 9 - Alimentador de carga

Apreciado cliente
antes que nada permitanos congratularnos con Ud. por haber adquirido el rallador con recarga ARIETE GRATI Mod. 40. Pensado para rayar cualquier tipo de queso duro y no demasiado blando, Gratí también

puede rayar chocolate, pan seco, almendras, nueces, etc. Este aparato en breve tiempo se volverá una ayuda insustituible en la cocina y Le será muy útil. Le permitirá reducir enormemente el tiempo para la preparación del rallado y Le hará descubrir la facilidad con la cual se puede realizar esta operación sin lastimarse los dedos y con el máximo de la higiene.

El rallador con recarga GRATI funciona conectado con una base de recarga alimentado por la red.

BASE DE RECARGA

La base para la recarga realiza de manera simple pero con eficacia la recarga de los acumuladores ubicados en la empuñadura del aparato, y tiene la doble conveniencia de ser utilizado para contener el mismo aparato cuando no es utilizado; por este motivo es necesario que la base esté colocada cerca de la toma de corriente.

RECARGA
Para obtener la máxima potencia de los acumuladores es necesario recargarlos por 15 horas.

Con toda la carga GRATI puede rallar alrededor de 1000 gramos de Parmigiano. Para iniciar la recarga conectar el alimentador en la toma de corriente y colocar GRATI en la base de recarga.

El indicador luminoso se encenderá indicando de esta manera que la batería se está cargando.

NOTAS SOBRE LA RECARGA

- 1) Los acumuladores estarán totalmente cargados después de 15 horas. Después de 6 horas los acumuladores estarán cargados al 60%.
- 2) Los contactos en la base tienen baja tensión por lo tanto no presentan ningún peligro.
- 3) Tendremos la mayor durabilidad y el mejor funcionamiento si el aparato es usado con mayor frecuencia.
- 4) **La empuñadura se pone tibia durante la carga. Esto es normal.**
- 5) Evitar realizar la carga con temperaturas inferiores a los 4°C o superiores a los 40°C. Esto puede dañar las baterías.
- 6) Si el aparato o el indicador luminoso no funcionan verificar que haya corriente, que el enchufe esté totalmente metido en la toma de corriente y que el aparto se encuentre correctamente colocado en la base para la carga.
- 7) **Importante:**
Si después de usar el aparato varias veces parece ser que su autonomía es más breve, esto no quiere decir que el mismo sea defectuoso. Este inconveniente se puede resolver dejando el aparato prendido hasta que el rodillo deje de girar, y luego cargarlo por 15 horas. Este proceso sirve para mejorar la capacidad de recarga de los acumuladores.

8 NO SUMERGIR NUNCA EL CUERPO DEL MOTOR, EL ENCHUFE Y EL CABLE ELECTRICO EN AGUA U OTROS LIQUIDOS.

9 NO TOCAR NUNCA LAS PARTES EN MOVIMIENTO.

10 No dejar funcionar el aparato vacío.

11 No utilizar el aparato para triturar alimentos que tengan demasiada consistencia (ejemplo: cubitos de hielo).

12 No usar el aparato si el cable o el enchufe están dañados, o si el mismo aparato es defectuoso; en este caso llevarlo al más cercano centro de asistencia Autorizado.

13 En el caso de sustitución y/o manutención del alimentador o del cable eléctrico de alimentación dirigirse a un Centro de Asistencia Autorizado Ariete o a una persona con la misma cualificación, puesto que es necesario utilizar herramientas especiales para prevenir cualquier tipo de riesgo.

14 Este aparato ha sido concebido **UNICAMENTE PARA USO DOMESTICO** y no debe ser destinado a uso comercial o industrial.

15 Si se derrama el líquido de las baterías, el aparato no se debe usar sino que debe llevarse al Centro de Asistencia más cercano para la sustitución de las baterías.

16 El aparato funciona con baterías recargables al NiMH, por tanto, no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Puede entregarse a un centro de recogida selectiva preparado por las administraciones municipales, o bien a los vendedores que proporcionen este servicio.

17 Eliminar separadamente un electrodoméstico permite evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y para la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite recuperar los materiales de los que está compuesto con el fin de obtener un importante ahorro de energía y de recursos. Para resaltar la obligación de eliminar de manera separada los electrodomésticos, sobre el producto hay una marca que muestra el contenido de basura móvil tachado. Nunca arroje los acumuladores al fuego.

18 En el caso se deciderá tirar o deshacerse de este aparato, se aconseja cortar el cable de la alimentación para dejarlo inutilizable. Además se aconseja modificar aquellas partes del aparato que pudieran representar un peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para sus juegos.

19 Los elementos del embalaje no se tienen que dejar al alcance de los niños ya que representan potenciales peligros.

MANUTENCION
GRATI No necesita manutención, realizar únicamente la limpieza del rodillo y de la tolva.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCION DEL APARATO

- 1 - Rodillo
- 2 - Prena
- 3 - Tolva
- 4 - Cuerpo máquina
- 5 - Interruptor para el encendido
- 6 - Base para carga
- 7 - Contacto para carga
- 8 - Testigo indicación de carga
- 9 - Alimentador de carga

Apreciado cliente

antes que nada permitanos congratularnos con Ud. por haber adquirido el rallador con recarga ARIETE GRATI Mod. 40. Pensado para rayar cualquier tipo de queso duro y no demasiado blando, Gratí también

puede rayar chocolate, pan seco, almendras, nueces, etc. Este aparato en breve tiempo se volverá una ayuda insustituible en la cocina y Le será muy útil. Le permitirá reducir enormemente el tiempo para la preparación del rallado y Le hará descubrir la facilidad con la cual se puede realizar esta operación sin lastimarse los dedos y con el máximo de la higiene.

El rallador con recarga GRATI funciona conectado con una base de recarga alimentado por la red.

DE RECHARGE

La base para la recarga realiza de manera simple pero con eficacia la recarga de los acumuladores ubicados en la empuñadura del aparato, y tiene la doble conveniencia de ser utilizado para contener el mismo aparato cuando no es utilizado; por este motivo es necesario que la base esté colocada cerca de la toma de corriente.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

Bijschrift van elektrische apparaten is het nodig geschikte voorzorgsmaatregelen te treffen, onder andere:

LEES DEZE INSTRUKTIES AANDachtig!

- 1 Verzekert U zich ervan dat het voltage van de elektrische netspanning overeenstemt met wat aangegeven op het technische gegevens etiket van de oplaadbasis.
- 2 Dit apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (en kinderen) met beperkte fysieke, sensorische en mentale capaciteiten. De gebruikers van het apparaat die niet over de nodige ervaring of kennis beschikken over het apparaat of die de gebruikshandleiding niet hebben gelezen moeten altijd gecontroleerd worden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

3 U moet oppassen dat kinderen niet met het apparaat gaan spelen.

4 Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon, enz.)

5 Plaats het apparaat niet op of bij warmebroden.

6 Let erop dat de kabel niet in contact komt met warme oppervlaktes.

7 **DOPPEL HET MOTORLICHJAAM, DE STEKKER EN DE ELEKTRISCHE KABEL NIET ONDER IN WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN.**

8 **RAAK DE BEWEGENDE ONDERDELEN NOOIT AAN.**

9 Gebruik het apparaat niet als het leeg is.

10 Gebruik het apparaat niet om buitengewoon hard voedsel te raspen (bij voorbeeld ijsblokjes).

11 Gebruik het apparaat niet als de elektrische kabel of de stekker beschadigd zijn, of als het apparaat zelf defect is; in dit geval breng het naar het dichtstbijzijnde Bevoegd Assistentie Centrum.

12 In geval van vervanging en/of onderhoud van de oplaader of van de elektrische voedingskabel, wendt U zich tot een Bevoegd Ariete Assistentie Centrum of tot een persoon met gelijke bevoegheid, aangezien een speciaal werktuig moet worden en om elke risico te voorkomen.

13 Het apparaat is ontworpen voor **UITSLUITEND HUISHOUDELIJK GEBRUIK** en moet niet bestemd worden voor commercieel industrieel gebruik.

14 Dit apparaat is in overeenkomst met de normen 2006/95/EG en EMC2004/108/EEG.

15 Als er vloeistof uit de batterijen is gelopen mag het apparaat absolut niet meer gebruikt worden maar moet het naar het Assistentiecentrum worden gebracht voor het vervangen van de batterijen.

16 Het apparaat wordt op oplaadbare batterijen op NiMH en die mogen niet weggegooid worden met het normale huisafval. Ze kunnen afgeleverd worden bij speciale verzamelingssentrallen voor de plaatselijke gemeente of bij verkopers die deze service verlenen.

17 Het afzonderlijk verwerken van huishoudelijke apparaten verhindert eventuele negatieve consequenties voor het milieu en de gezondheid door de slechte verwerking hiervan en hierdoor kunnen materialen hergebruikt worden waardoor een aanzienlijke energie en bronnenbesparing wordt verkregen. Om de verplichting tot afzonderlijke afvalverwerking van huishoudelijke apparaten te onderstrepen is op het product een merkteken aangebracht in de vorm van een doorgroede afvalcontainer. Noot: de resten in het vuur gooien.

18 De verpakkingselementen moeten buiten bereik van kinderen worden gehouden omdat ze een gevarenbron kunnen zijn.

19 **LIMPIEZA**
El rodillo puede ser extraído, esto permite limpiarlo perfectamente.

Para extraer el rodillo seguir las siguientes indicaciones:

1) Girar de 1/4 de vuelta hacia la izquierda la tuerca muescada del rodillo (con motor parado) (fig. 4).

2) Tirar hacia afuera el rodillo (fig. 4).

Para montar nuevamente el rodillo es suficiente introducirlo en su alojamiento y teniéndolo presionado accionar el motor, un golpe indicará el enganche automático.

GRATI debe mantenerse siempre limpio por cuestiones higiénicas en la alimentación.

Para su limpieza, extraer el rodillo y limpiarlo con cuidado debajo del agua utilizando un cepillo.

Limpiar cuidadosamente el interior de la tolva con un paño humedecido. Montar todo para ser usado nuevamente.

17 Alens besluit om het apparaat als afval te verwerken moet het ontklaar gemaakt worden door de voedingskabel eraf te knippen. Daarnaast wordt het aangeraden om de gevarenlijke onderdelen van het apparaat ontklaar te maken zodat ze geen gevaren kunnen opleveren, vooral voor kinderen die het apparaat kunnen gaan gebruiken als speelgoed.

18 De verpakkingselementen moeten buiten bereik van kinderen worden gehouden omdat ze een gevarenbron kunnen zijn.

DEZE INSTRUKTIES ALTIJD BEWAREN

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- 1 - Rol
- 2 - Pers
- 3 - Trechter
- 4 - Machine lichaam
- 5 - Startschaal
- 6 - Oplaad basis
- 7 - Oplaad contact
- 8 - Oplading controllampje
- 9 - Oplaad basis

Geachte Klant

Ten eerste willen wij U feliciteren voor de aankoop van de elektrische oplaadbare rasp ARIETE GRATI Mod. 40. Kan voor alle soorten oude kaas die niet te zacht is gebruikt worden. Kan ook chocola,

droog brood, amandelen, noten enz. raspen.

Dit apparaat zal in korte tijd een onvergetbare hulp in de keuken worden en zal U zeer nuttig zijn, hiermee zal de voorbereidingsijd voor geraspte kaas aanzienlijk korter worden en U zal ontdekken hoe gemakkelijk deze lastige handeling uitgevoerd kan worden zonder de vingers te schrapen en met uiterste hygiëne.

De GRATI oplaadbare rasp functioneert met een oplaadbasis gevoed door het lichtnet.

ONDERHOUD

GRATI heeft geen onderhoud nodig, het is alleen voldoende de rol en de trechter schoon te houden.

De oplaadbasis zorgt voor een eenvoudige maar werkzame manier voor het opladen van de accumulatoren die zich in de hand